October 15, 2018 @ 5:00 p.m./le 15 octobre 2018 à 17 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor/ Mairesse Dawn Arnold
Councillor/Conseiller Pierre Boudreau
Deputy Mayor/ maire adjoin Greg Turner
Councillor/ Conseiller Shawn Crossman
Councillor/ Conseillière Paulette Thériault
Councillor/ Conseiller Blair Lawrence
Councillor/Conseiller Charles Léger
Councillor/ Conseiller Bryan Butler
Councillor/ Conseillère Sue Edgett
Councillor/ Conseiller Paul Pellerin

Absent:

1.
CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.
ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.
ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Regular Public Council Meetings – September 17 and October 1, 2018/**Séances ordinaires publiques –** 17 septembre et 1er octobre 2018

4.
CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

4.1 **Request for Street Closure** - Atlantic Women in Law Enforcement Parade – Streets affected Assomption Blvd. and Downing Street

Motion: That permission be granted for the following street closures to accommodate the Atlantic Women in Law Enforcement Parade on Thursday, November 8, 2018:

Street Closure request

- From 4:30 p.m. on Thursday November 8, 2018 until 5:30 p.m. on Thursday, November 8, 2018:
  - Closure of east-bound lane of Assomption Boulevard from Westmorland Street to Downing Street. (Streets will reopen as parade progresses).
  - Closure of Downing Street from Assomption Boulevard to Main Street. (Streets will reopen as parade progresses).

Demande de fermeture de rues – Défilé des Femmes dans l'application des lois de l'Atlantique – voies touchées boul. Assomption et rue Downing

Motion : Que les fermetures de rues suivantes **soient accordées** afin de permettre au défilé des Femmes dans l'application des lois de l'Atlantique le jeudi 8 novembre 2018 :

Demande de fermeture de rues

- Le jeudi 6 novembre 2018, de 16 h 30 à 17 h 30 :
  - Fermeture de la voie en direction est du boulevard Assomption, entre les rue Westmorland et Downing. (Le boulevard rouvrira à mesure que le défilé avance).
  - Fermeture de la rue Downing. (La rue rouvrira à mesure que le défilé avance).

4.2 **Street Closure Request** – 2018 Royale Greater Moncton Santa Claus Parade – November 24, 2018 – Streets affected Vaughn Harvey Blvd., Cameron St., Main St. and Downing St. (5:05 p.m. – 5:10 p.m.)

Motion: That the following street closure be granted to allow Royale Greater Moncton Santa Claus Parade to occur as planned.

Street Closure Request:

For parade staging:

- From 1 p.m. until approximately 7 p.m., closure of Vaughan Harvey Boulevard from the Millennium Boulevard/John Street intersection to the entrance of the Sobeys on Vaughan

Harvey Boulevard leaving the intersections of Vaughan Harvey Boulevard open to traffic.
- From 3 p.m. until approximately 7 p.m., closure of the Vaughan Harvey Boulevard/Main Street intersection.
- From 3 p.m. until approximately 7 p.m., closure of Main Street from Vaughan Harvey Boulevard to Cameron Street.

For the parade:
- From 4 p.m. until approximately 7 p.m., closure of Main Street from Cameron Street to Paul Street, Dieppe.
- From 4:30 p.m. until approximately 7 p.m., closure of Downing Street from Main Street to Assomption Boulevard.

The closed streets will be reopened as the parade passes.

Fermeture de rues – Défilé du père Noël du Grand Moncton 2018, présenté par Royale – 24 novembre 2018 – voies touchées : boul. Vaughan Harvey et rues Cameron, Main et Downing (17 h 05 à 17 h 10)

Motion : Que les fermetures de rues suivantes **soient accordées** afin de permettre au défilé du père Noël Royale du Grand Moncton de se dérouler comme prévu.

Demande de fermeture de rues :

Pendant l'organisation du défilé :
- De 13 h jusqu'à environ 19 h : fermeture du boulevard Vaughan Harvey, de l'intersection du boulevard Millennium et de la rue John jusqu'à l'entrée du Sobeys sur le boulevard Vaughan Harvey; les intersections du boulevard Vaughan Harvey demeureront ouvertes à la circulation.
- De 15 h jusqu'à environ 19 h : fermeture de l'intersection du boulevard Vaughan Harvey et de la rue Main.
- De 15 h jusqu'à environ 19 h : fermeture de la rue Main, du boulevard Vaughan Harvey à la rue Cameron.

Pendant le défilé :
- De 16 h jusqu'à environ 19 h : fermeture de la rue Main, de la rue Cameron à la rue Paul (à Dieppe).
- De 16 h 30 jusqu'à environ 19 h : fermeture de la rue Downing au complet.

Les rues fermées seront rouvertes à la circulation à mesure que le défilé progresse.

Motion: That the consent agenda **be approved**:

- **Request for Street Closure** - Atlantic Women in Law Enforcement Parade – Streets affected Assomption Blvd. and Downing Street
- **Street Closure Request** – 2018 Royale Greater Moncton Santa Claus Parade – November 24, 2018 – Streets affected Vaughn Harvey Blvd., Cameron St., Main St. and Downing St.

Moved by: Deputy Mayor Turner
Seconded by: Councillor Boudreau

MOTION CARRIED
Councillor Léger was not present for the vote

Motion: Que la question soumise à l'approbation du Conseil **soit approuvée**:

- **Demande de fermeture de rues** – Défilé des Femmes dans l'application des lois de l'Atlantique – voies touchées boul. Assomption et rue Downing
- **Fermeture de rues** – Défilé du père Noël du Grand Moncton 2018, présenté par Royale – 24 novembre 2018 – voies touchées : boul. Vaughan Harvey et rues Cameron, Main et Downing

Proposée par le maire adjoint Turner
Appuyée par le conseiller Boudreau

MOTION ADOPTÉE
Conseiller Léger n'était pas présent pour le vote

5.
PUBLIC PRESENTATIONS/PETITIONS/APPEARANCES/ PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES

5.1 **New Brunswick Sports Hall of Fame** – Jamie Wolverton

Temple de la renommée sportive du Nouveau-Brunswick – Jamie Wolverton

5.2 **Presentations of Certificates of Recognition** to long-term Members of the Mayor's Seniors Advisory Committee Flora Dell, Alberta MacLellan and Rupert Tingley

Présentation de certificats de reconnaissance aux membres de longue date du Comité consultatif des aînés de Moncton Flora Dell, Alberta MacLellan et Rupert Tingley

5.3 **Presentation** – **Green Trade** – John Howard Society of Southeastern New Brunswick – Ben MacMichael

Présentation – **Green Trade** – Société John Howard du Sud-Est du Nouveau-Brunswick – Ben MacMichael

5.4 **Presentation** – Dialogue Communities Program

Présentation – Programme Communautés Dialogue

Other Presentation/Autres présentations

6.
PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

6.1 **Public Presentation** – Housekeeping Amendments – Parks and Open Spaces

Motion: Administration recommends that Moncton City Council proceed with the proposed amending Municipal Plan By-law # Z-113.23 and Zoning By-law # Z-213.52 by confirming the Public Hearing for 5:00p.m., November 19, 2018 in Council Chambers at City Hall.

Moved by: Councillor Boudreau
Seconded by: Councillor Pellerin

MOTION CARRIED
Nay :
Councillor Butler

Councillor Léger was not present for the vote

Présentation publique – Modifications - Point d'ordre administratif – Parcs et espaces libres

Motion : L'administration recommande au Conseil municipal de Moncton d'aller de l'avant avec les modifications proposées no Z-113.23 de l'Arrêté du Plan municipal et no Z-213.52 de l'Arrêté de zonage en confirmant la tenue d'une audience publique le 19 novembre 2018 à 17 h, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Boudreau
Appuyée par le conseiller Pellerin

MOTION ADOPTÉE
Contre:
Conseiller Butler

Conseiller Léger n'était pas présent pour le vote

6.2 **Amending Liberty Hill Estates Subdivision** – Two (2) Tentative Plans

Motion: That Moncton City Council:

- Assent to the vesting back of that portion of Land for Public Purposes as shown on the Tentative Plan of Amending Liberty Hill Estates Subdivision as Parcel "18-A"; and

- Approve of the name "Avenue Teaberry Avenue North" to replace the name Ricker Drive as shown on the Tentative Plan of Amending Liberty Hill Estates Subdivision Unit 5 Phase 3.

Moved by: Councillor Thériault

Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED
Nay :
Councillor Butler
Councillor Crossman
Councillor Pellerin

Councillor Léger was not present for the vote

Modification lotissement Liberty Hill Estates – Deux (2) plans provisoire

Motion: Que le Conseil municipal de Moncton **:**

- entérine la reprise de la partie du terrain d'utilité publique représentée dans le Plan provisoire de modification du lotissement Liberty Hill Estates (parcelle 18-A);

- approuve l'appellation « Avenue Teaberry Nord » pour remplacer l'appellation « promenade Ricker » dans le Plan provisoire de modification du lotissement Liberty Hill Estates, unité 5, phase 3.

Proposée par la conseillère Thériault
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE
Contre:
Conseiller Butler
Conseiller Crossman
Conseiller Pellerin

Conseiller Léger n'était pas présent pour le vote

7.
STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

Blair Lawrence	Pierre Boudreau
Charles Léger	Shawn Crossman
Bryan Butler	Greg Turner
Susan Edgett	Paulette Thériault
Paul Pellerin	Dawn Arnold

8.
REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

8.1 **Presentation** – 2017-2018 Annual Report – Mayor's Seniors Advisory Committee – Payson Rowell, Chair & Lorraine LeClair, Vice-Chair

Présentation – Comité consultatif des aînés de Moncton – Rapport annuel 2017-2018– Payson Rowell, président et Lorraine LeClair, vice-présidente

8.2 **Recommendation** – Private Meeting – July 9, 2018

Motion : That Moncton City Council approve the Memorandum of Understanding between the City of Moncton and Université de Moncton along with the listing of mutually desired outcomes and further direct Administration to update elected officials on a regular basis.

Moved by: Councillor Thériault
Seconded by: Councillor Boudreau

MOTION CARRIED
Councillor Léger was not present for the vote

Recommandations – Séance à huis clos – le 9 juillet 2018

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve le protocole d'entente conclu entre la Ville de Moncton et l'Université de Moncton, ainsi que la liste des résultats souhaités de part et

d'autre, et ordonne en outre à l'Administration de présenter à intervalles réguliers un compte rendu aux élus.

Proposée par la conseillère Thériault
Appuyée par le conseiller Boudreau

MOTION ADOPTÉE
Conseiller Léger n'était pas présent pour le vote

9.
REPORTS FROM CITY MANAGER/ RAPPORTS DU DIRECTEUR MUNICIPAL

9.1 **Request for Proposal RFP18-057** – Professional Engineering Services – Weldon St., Twin Oaks Dr. & Massey Ave.

Motion : That Request for Proposal #RFP18-057 – Professional Engineering Services – Weldon St., Twin Oaks Dr. & Massey Ave. be awarded to the Proponent having received the highest total score, being Crandall Engineering Ltd. for the total proposed price of $151,805.75, including H.S.T. @ 15%, and estimated disbursements.

It is also recommended that a Professional Engineering Services agreement which includes all project phases be drafted, and the Mayor and City Clerk be authorized to sign said agreement and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Lawrence
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED
Councillor Léger was not present for the vote

Demande de propositions RFP18-057 – Services professionnels d'ingénierie – rue Weldon, promenade Twin Oaks et avenue Massey

Motion : Que le contrat de la Demande de propositions RFP18-057 (Services professionnels d'ingénierie – rue Weldon, promenade Twin Oaks et avenue Massey) soit attribué au proposant le mieux coté, à savoir Crandall Engineering Ltd., pour le prix total proposé de 151 805,75 $, dont la TVH de 15 % et les débours estimatifs

Il est également recommandé qu'un contrat de services professionnels d'ingénierie regroupant toutes les phases du projet soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à le signer et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Lawrence
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE
Conseiller Léger n'était pas présent pour le vote

9.2 **Request for Proposal RFP18-090** – Professional Engineering Services – Wynwood Detention Basin

Motion: That Request for Proposal #RFP18-090 – Professional Engineering Services – Wynwood Detention Basin be awarded to the Proponent having received the highest total score, being Crandall Engineering Ltd. for the total proposed price of $361,100.00, including H.S.T. @ 15%, and estimated disbursements.

It is also recommended that a Professional Engineering Services agreement which includes all project phases be drafted, and the Mayor and City Clerk be authorized to sign said agreement and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Deputy Mayor Turner
Seconded by: Councillor Boudreau

MOTION CARRIED
Councillor Léger was not present for the vote

Demande de propositions RFP18-090 – Services professionnels d'ingénierie – bassin de rétention Wynwood

Motion : Que le contrat de la Demande de propositions RFP18-090 (Services professionnels d'ingénierie – bassin de rétention Wynwood) soit attribué au proposant le mieux coté, à savoir Crandall Engineering Ltd., pour le prix total proposé de 361 100,00 $, dont la TVH de 15 % et les débours estimatifs.

Il est également recommandé qu'un contrat de services professionnels d'ingénierie regroupant toutes les phases du projet soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à le signer et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le maire adjoint Turner
Appuyée par le conseiller Boudreau

MOTION ADOPTÉE
Conseiller Léger n'était pas présent pour le vote

9.3 **Tender TCS18-099** – Ice Plant Room and Vestibule Remediation (Moncton Coliseum Complex)

Motion: That Tender #TCS18-099 to complete Ice Plant Upgrades at the Moncton Coliseum Complex be awarded to the lowest Bidder meeting the Terms & Conditions and Specifications, being Avondale Construction Ltd., for the Total Tendered Price of $239,541.55, including H.S.T. @ 15%.

That a Five Percent (5%) Contingency Allowance in the amount of $11,977.08, including H.S.T. @ 15% be established for this project to address any unforeseen / unknown site conditions which may result in additional work being required.

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Appel d'offres TC18-099 – Réparation de la fabrique de glace et du vestibule – Colisée de Moncton

Motion : Que le contrat de l'appel d'offres TCS18-099 pour la réparation de la fabrique de glace et du vestibule du complexe du Colisée de Moncton soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et les conditions, ainsi que le devis, à savoir Avondale Construction Ltd., pour le prix total offert de 239 541,55, dont la TVH de 15 %.

Qu'une provision pour éventualités de cinq pour cent (5 %), soit la somme de 11 977,08 $, dont la TVH de 15 %, soit constituée pour ce projet afin de tenir compte des conditions imprévues ou inconnues du site qui pourraient obliger à faire des travaux supplémentaires.

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

9.4 **Quotation QP18-104** – Supply, Planting and Establishment of Street Trees (Fall 2018)

Motion: That Quotation #QP18-104 for the Supply, Planting and Establishment of Street Trees (Fall 2018) be awarded to the lowest Bidder meeting the Terms and Conditions, and Specifications, being Trim Landscaping Inc., for the Total Revised Bid Price of $100,953.90, including H.S.T. @ 15%.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Proposition de prix QP18-104 – Fourniture, plantation et établissement d'arbres de rue (automne 2018)

Motion : Que le contrat de la proposition de prix QP18-104 pour la fourniture, la plantation et l'établissement d'arbres de rue (automne 2018) soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et les conditions, ainsi que le devis, à savoir Trim Landscaping Inc., pour le prix total proposé et révisé de 100 953,90, dont la TVH de 15 %.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

10.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

11.
MOTIONS AND RESOLUTIONS/ MOTIONS ET RÉSOLUTIONS

12.
APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

Motion: That the following appointments **be approved/Que** les nominations suivantes **soient approuvées**:

Capitol Theatre Board/ Conseil d'administration du Théâtre Capitol
- Brigette Kenny
- René-Antoine LeBlanc
- Patrick O'Brien

Order of Moncton/ L'Ordre de Moncton
- Councillor/conseiller Boudreau

Taxi Review Committee/ Comité d'examen de l'industrie du taxi
- Councillor/conseillère Edgett

Moncton Public Library Board/ Conseil d'administration de la bibliothèque publique de Moncton
- Councillor/conseillère Edgett

Homelessness Social Inclusions Committee/ Comité pour l'inclusion sociale des sans-abri
- Councillor Léger

City of Moncton Employees' Pension Board/ Comité des pensions des employés de la Ville de Moncton
- Councillor Léger

Moved by : Councillor/Proposée par le conseiller Lawrence
Seconded by : Deputy Mayor/Appuyée par le maire adjoint Turner

MOTION CARRIED/MOTION ADOPTÉE

13.
ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE